

**Ø 16-63 mm**



SISTEM **KAN-therm**

# Press LBP

SRB 02/2018

Inovativnost i jedinstvenost  
- Jedan sistem, šest funkcija



TEHNOLOGIJA USPEHA A graphic element consisting of four colored squares: blue, red, yellow, and green.

ISO 9001



## O KAN-u

### Inovativna vodena i grejna rešenja

KAN je osnovan 1990. godine i još od tada implementira vrhunsku tehnologiju u distribuciji vodenih i grejnih rešenja.

KAN je evropski prepoznatljivi vođa i snabdevač vrhunskih KAN-therm rešenja i instalacija namenjenih za unutrašnje instalacije tople i hladne vode, centralnog i podnog grejanja, kao i za tehnološke i instalacije za gašenje požara. Još od početka svoje aktivnosti, KAN je izgrađivao svoju vodeću poziciju na takvim vrednostima kao što su profesionalnost, inovativnost, kvalitet i razvoj. Danas, kompanija zapošljava preko 700 ljudi, od kojih su mnogi specijalizovani inženjeri odgovorni za obezbeđivanje neprestanog razvoja KAN-therm sistema, za primenjivanje tehnoloških procesa, kao i za pružanje usluga klijentima. Kvalifikacije i posvećenost našeg kadra garantuju najviši kvalitet proizvoda proizvedenih u KAN fabrikama.

Distribucija KAN-therm sistema se vrši preko mreže komercijalnih partnera širom Nemačke, Poljske, Rusije, Ukrajine, Belorusije, Irske, Češke Republike, Slovačke, Mađarske, Rumunije, Hrvatske, Bosne i Hercegovine, Srbije, Bugarske i Baltičkih država. Naše proširenje i dinamični razvoj su se pokazali tako efikasnim da KAN-therm svoje proizvode izvozi u 60 države, a lanac naše distribucije pokriva Evropu, veliki deo Azije i deo Afrike.



#### SISTEM KAN-therm

– Posebna nagrada:

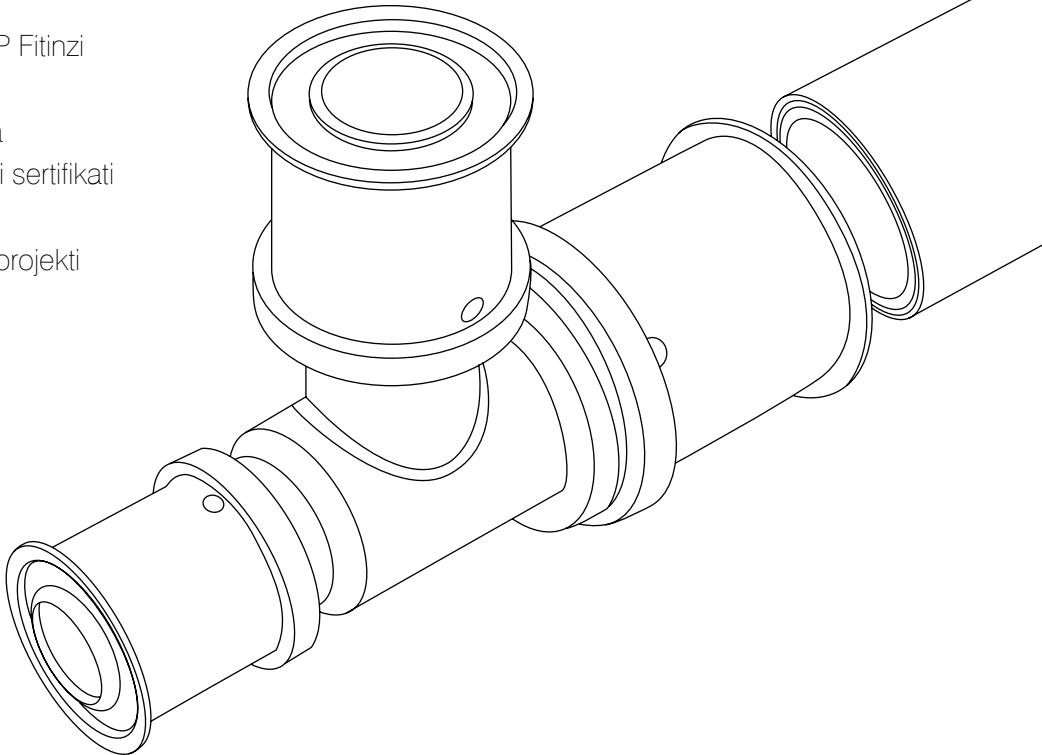
**Biser najvišeg kvaliteta**  
i nagrade:

Međunarodni Zlatni Amblem Kvaliteta  
2015, 2014 i 2013.

KAN-therm sistem je optimalan i kompletan višenamenski instalacioni sistem koji se sastoji od vrhunskih i međusobno komplementarnih tehničkih rešenja za instalacije cevi za vodu i grejanje, kao i za tehnološke i instalacije za gašenje požara. KAN-therm rešenja i instalacije se uspešno primenjuju zahvaljujući bogatom iskustvu i strasti KAN-ovih izvođača radova, kao i strogoj kontroli kvaliteta svojih materijala i gotovih proizvoda.

## Sadržaj

- 3 Sistem KAN-therm Press LBP
- 4 Prednosti
- 5 Primena
- 6 Cevi
- 7 Press LBP Fitinzi
- 11 Alati
- 13 Instalacija
- 14 Nagrade i sertifikati
- 14 Kvalitet
- 15 Završeni projekti



## SISTEM KAN-therm

# Press LBP

**KAN-therm Press je moderan, kompletan instalacioni sistem koji se sastoji od kompozitnih polietilenskih cevi sa aluminijumskim slojem i plastičnih PPSU ili mesinganih fittinga sa prečnikom između 16-63mm.**

Svi fitinzi sa 16-40mm prečnika imaju novi, jedinstveni "LBP" dizajn, koji kombinuje niz inovativnih rešenja radi poboljšanja ugodnosti i sigurnosti instalacije, kao i da bi se obezbedili odgovarajući spojevi.

Ovo omogućuje da sve komponente KAN-therm Press LBP čine jedinstven instalacioni sistem na tržištu.

Sistem je dizajniran za unutrašnje vodovodne instalacije (topla i hladna voda), sisteme centralnog grejanja ili hlađenja, tehnološku toplotu i industrijske instalacije (npr. kompresovani vazduh). Press spoj tehnologija se bazira na presovanju čeličnog prstena na cev koja je montirana na ogranku fittinga. Ogranak je opremljen O-prsten zaptivačem koji omogućuje čvrst i siguran rad sistema.

KAN-therm Press/Press LBP je idealan za konstrukciju novih i renoviranje postojećih sistema unutrašnjeg centralnog grejanja, za grejanje i hlađenje podova i zidova, kao i za sisteme tople i hladne vode. Zbog materijalnih karakteristika i opsega prečnika, sistem se koristi za cevne sisteme u stambenim zgradama, individualnim kućama i javnim ustanovama.

## Prednosti

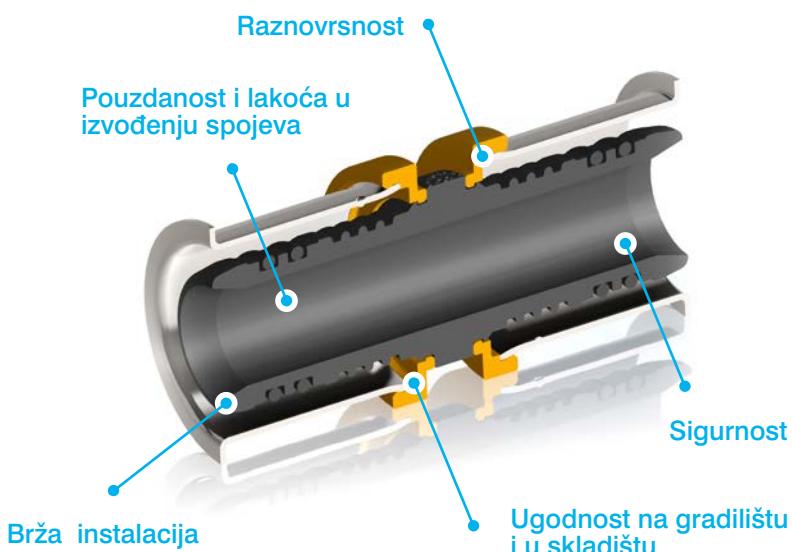
Moderan i jedinstven u svojoj strukturi, KAN-therm Press LBP je jedino tehničko rešenje na tržištu koje nudi 6 funkcija u jednom sistemu:

<b>1 LBP Sistem</b>	Signalizovana funkcija neispresovanog spoja (prečnik od 14–32 mm).	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>2 Prilagodljivost</b>	Mogućnost korišćenja čeljusti sa dva stezna profila: U i TH.	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>3 Sigurnost</b>	Specijalno dizajniran čelični stezni naglavak, automatski ispravno postavljanje čeljusti.	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>4. Ugodnost</b>	Sigurna i jednostavna instalacija usled smanjene potrebe za kalibriranjem i skraćivanjem.	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>5 Kompatibilnost</b>	Mogućnost korišćenja kompozitnih PE-RT/AI/PE-RT, PE-X/AI/PE-X cevi i homogenih PE-Xc i PE-RT cevi.	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>6 Identifikacija</b>	Jednostavna identifikacija prečnika fittinga zahvaljujući plastičnim obojenim prstenovima.	<input checked="" type="checkbox"/>

Više informacija na str. 7–10.

### Štaviše, KAN-therm Press LBP obezbeđuje:

- **50-godišnji vek trajanja** – sve komponente su testirane u visoko specijalizovanoj KAN istraživačkoj laboratoriji za 50 godina rada sistema.
- **Raznovrsna primena** – višeslojne cevi koje čine deo KAN-therm Press Sistema mogu se uspešno koristiti u grejnim instalacijama i vodenim sistemima, kao i u svim vrstama panelnih sistema grejanja i hlađenja. Nakon konsultovanja sa KAN-om, sistem se takođe može koristiti i u raznim industrijskim procesnim sistemima, kao što je npr. kompresovani vazduh.
- **Smanjen koeficijent topotnog proširenja** – zahvaljujući aluminijumskom sloju, višeslojne cevi imaju 8 puta niži koeficijent topotnog proširenja u poređenju sa čvrstim plastičnim cevima.
- **Plastičnost cevi** – zbog “ne-ustaljenog” oblika cevi, višeslojne cevi zadržavaju željeni oblik, što znatno olakšava instalaciju cevovoda.
- **Zdravlje i ekologija** – materijali koji se koriste za proizvodnju komponenata sistema su fiziološki i mikrobiološki neutralni u instalacijama pijače vode; usklađeni su sa okolinom i ljudskim zdravljem – odobreno od strane Poljskog Nacionalnog Instituta za Zdravlje.
- **Ispuštanje instalacija** – mogućnost zapitanja spojeva u podovima i zidovima (ispod gipsa).



## Primena



KAN-therm Press/Press LBP je dizajniran za unutrašnje vodovodne sisteme, sisteme centralnog grejanja i hlađenja, sve vrste panelnih grejanja i hlađenja (podovi i zidovi), sisteme grejanja i hlađenja za spoljašnje površine (igrališta i klizališta), kao i razne industrijske sisteme (npr. kompresovani vazduh) – nakon konsultovanja sa KAN-om.

### Sistem KAN-therm Press/Press LBP

Vrsta cevi	PE-RT /AI /PE-RT, PE-X /AI /PE-X	PE-RT i PE-Xc		
Parametri	Grejni sistemi	Vodeni sistemi	Grejni sistemi	Vodeni sistemi
T <sub>radni</sub> [° C]	80.	60.	80.	60.
T <sub>max</sub> [° C]	90.	80.	90.	80.
T <sub>mal</sub> [° C]	100	100	100	100
Radni pritisak [bar]	10	10	6	6

Komponente sistema mogu se uspešno koristiti u pojedinačnim kućama i stambenim zgradama, javnim ustanovama (škole, hoteli, sportski objekti).

Zbog niskog koeficijenta topotnog proširenja, sistemi koji se montiraju na površinu umanjuju rizik od popuštanja cevi između pregrada; sistem je idealan za renoviranje istorijskih zgrada.



## Cevi

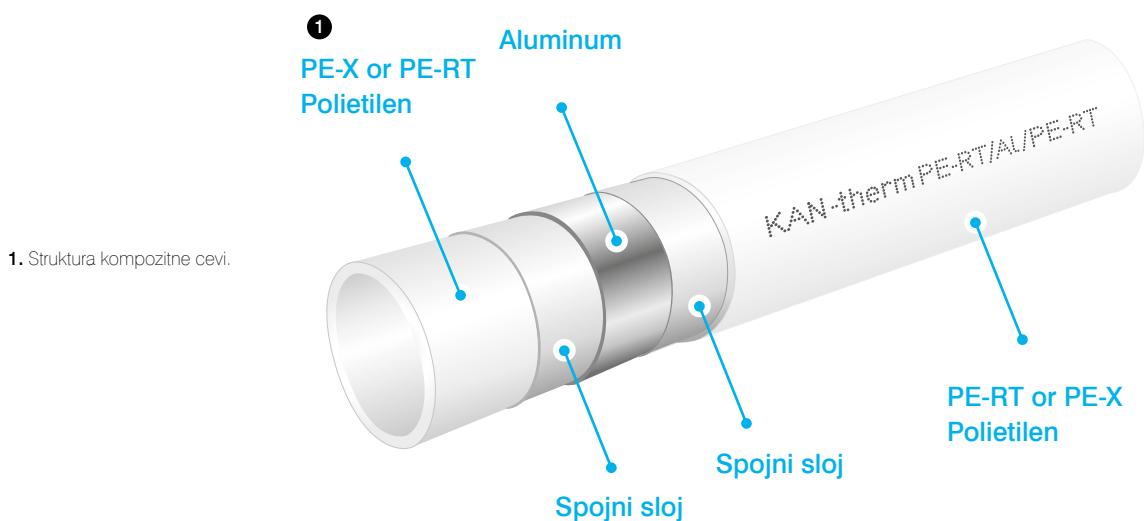
### Široka ponuda i kompatibilnost

Zbog novog dizajna fittinga u KAN-therm Press LBP, assortiman uključuje dve konstrukcije cevi:

- **višeslojne polietilenske cevi sa aluminijumom**
- **homogene polietilenske cevi PE-RTi PE-Xc**
- **Homogene polietilenske** cevi u KAN-therm Press/Press LBP Sistemu ponuđene su u dve varijacije identičnih struktura, razlikujući se po vrsti osnovnog unutrašnjeg i spoljašnjeg sloja
  - PE-RT/AI/PE-RT cevi (prečnik od 14–40 mm) i PE-X/AI/PE-X cevi (50–63 mm).

Višeslojne cevi sastoje se od sledećih slojeva:

- **unutrašnji sloj** (jezgro cevi) sačinjen od PE-RT polietilena povećane toplotne otpornosti ili PE-X umreženog polietilena,
- **središnji** sloj u obliku aluminijumske trake, ultrazvučno zavaren,
- **spoljašnji sloj** (premazivanje) sačinjen od PE-RT polietilena povećane toplotne otpornosti ili PE-X umreženog polietilena.

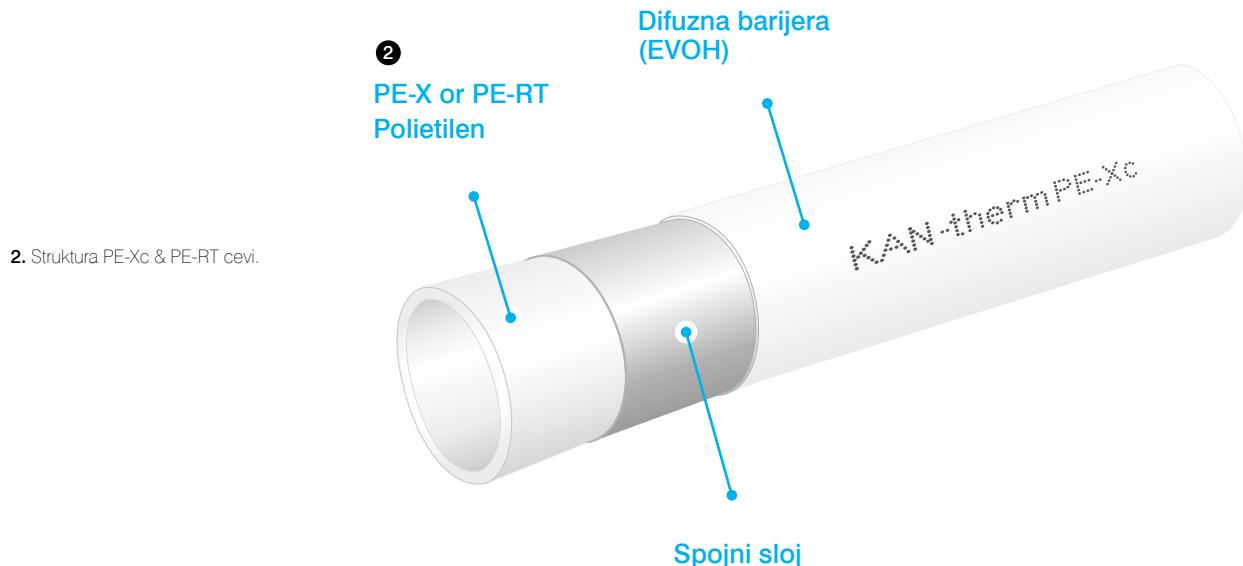


Aluminijumski sloj služi kao anti-difuzna barijera i smanjuje indeks toplotnog izduženja cevi 8 puta, u poređenju sa homogenim polietilenskim cevima. Zahvaljujući zavarivanju alu-trake, cevi imaju savršen kružni presek.

KAN-therm Press/Press LBP višeslojne cevi imaju istu nominalnu stopu pritiska širom čitavog njihovog prečnika (Multi Universal):

Primena (klase u skladu sa ISO 10508)	Dimenzija	Vrsta cevi	Sistem spajanja	
			Press	Twist-lock
Hladna voda, topla voda [Klasa primene 1 (2)] $T_{op}/T_{max} = 60/70 \text{ C}$ , $P_{op} = 10 \text{ bar}$	14 x 2,0 16 x 2,0 20 x 2,0 25 x 2,5 26 x 3,0 32 x 3,0 40 x 3,5	PE-RT /AI / PE-RT Multi Univerzalni	— + + + + + +	+ + + + + — —
Podno grejanje, niskotemperaturno radijatorsko grejanje [Klasa primene 4] $T_{op}/T_{max} = 60/70 \text{ C}$ , $P_{op} = 10 \text{ bar}$				
Radjatorsko grejanje [Klasa primene 5] $T_{op}/T_{max} = 80/90 \text{ C}$ , $P_{op} = 10 \text{ bar}$				
Za sve klase $T = 100 \text{ °C}$	50 x 4,0 63 x 4,5	PE-X /AI /PE Universal Multi-X	+	—

**Homogene polietilenske** cevi dostupne su u dve varijacije materijala, PE-RT (tip II) sa prečnicima od  $16 \times 2$  i  $20 \times 2$ , i PE-Xc sa prečnicima od  $16 \times 2$ ,  $20 \times 2$ .



KAN-therm Press LBP homogene polietilenske cevi mogu se koristiti samo u sistemima sa radnim pritiskom do 6 bar.

Primena (klase u skladu sa ISO 10508)	Dimenzija	Vrsta cevi
Niskotemperaturno radijatorsko grejanje [Klasa primjene 4] $T_{op}/T_{max} = 60/70$ °C, $P_{op} = 6$ bar	$16 \times 2,0$ $20 \times 2,0$	PE-Xc
Grejanje radijatora [klasa primjene 5] $T_{op}/T_{max} = 80/90$ °C, $P_{op} = 6$ bar	$16 \times 2,0$ $20 \times 2,0$	PE-RT

**NAPOMENA:** PE-RT i PE-Xc cevi mogu raditi samo sa KAN-therm Press LBP fitinzima i cevnim spojevima za te vrste cevi.

## Press LBP Fittinzi

### 6 u 1 – mnogo funkcija u jednom sistemu

Svi fitinzi prečnika između 16–40 mm imaju novi, jedinstveni dizajn Press LBP koji pruža niz dodatnih karakteristika:

1. **LBP \* – Leak Before Press** sa ovom funkcijom, "ne-stegnuti" spojevi već počinju da cure tokom punjenja instalacije vodom (nema potrebe za generisanjem pritiska) – u skladu sa smernicama DVGW.

Ovo omogućuje brzo i jednostavno pozicioniranje "ne-stegnutih" spojeva, čak i pod veoma teškim građevinskim uslovima.

\* Fitinzi 40 mm prečnika nemaju funkciju kontrolisanja curenja.



## 2. Raznovrsnost

Novi dizajn Press LBP fittinga omogućuje izvođenje spojeva pomoću čeljusti sa dva najpopularnija stezna profila, "U" i "TH".



TH  
PROFIL ČELJUST      U  
PROFIL ČELJUST

## 3. Sigurnost

Specijalni dizajn čeličnog naglavka sprečava nepravilno postavljanje čeljusti na fitting tokom procesa montaže.



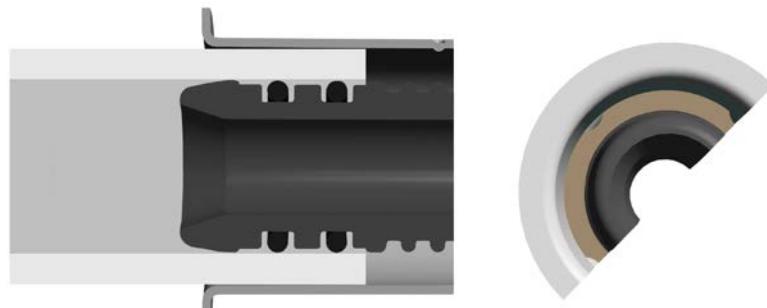
"TH" profil čeljust pokriva plastični naglavak, dok je "U" fiksiran između plastičnog prstena i prirubnice čeličnog naglavka.

Ovo dizajn rešenje eliminiše eventualne greške prilikom montaže do kojih može doći usled nepravilnog postavljanja čeljusti.

#### 4. Ugodnost

Kraj ogranka je dizajniran u obliku konusa, što omogućuje automatsko kalibriranje deformisanog završetka cevi prilikom umetanja istog u fitting.

Dodatno, telo fittinga ima udubljene kanale na koje se stavlja o-prstenovi. Prema tome, zaptivači su dodatno zaštićeni od oštećenja i pomeranja tokom umetanja cevi u fitting.



Zbog ovog dizajna fittinga, nema potrebe za kalibriranjem i unutrašnjim obrubljuvanjem cevi, pod uslovom da se pravilno izreže (izrezati pod pravim uglom pomoću oštih alata za rezanje).

#### 5. Kompatibilnost

Novu generaciju Press LBP fittinga karakteriše specijalan dizajn ogrankaka koji omogućavaju upotrebu višeslojnih PE-RT/AI/PE-RT cevi ili homogenih PE-Xc, PE-RT cevi.



#### 6. Identifikacija, otpornost na koroziju i izdržljivost

Svaki fitting prečnika od 16–40 mm ima specijalni plastični prsten, čija boja zavisi od prečnika spoja. Samim tim olakšava se identifikacija fittinga i ubrzava rad na gradilištima i u skladištima.



\*Fitinzi od 40 mm prečnika nemaju funkciju kontrolisanja curenja.

Tela fitinga sačinjena od PPSU karakterišu apsolutna neutralnost na vodu, mehanička otpornost obojenih metala i otpornost na rad pri visokim temperaturama.



Mesingani fitinzi su zaštićeni od korozije izolacijom mesinganog tela od aluminijumskog sloja unutar cevi sa obojenim plastičnim prstenom.

## Press Fitinzi

### Jedinstven dizajn sa prečnicima 40, 50 i 63mm

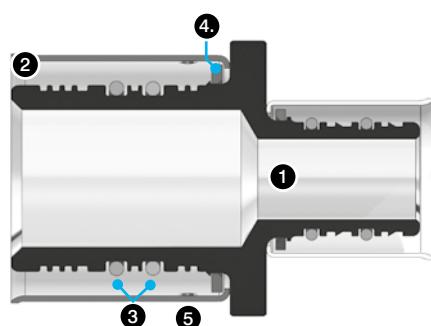
Svi fitinzi sa nominalnim prečnikom od 40mm (uključujući 40mm ogranke u redukcionim fitinzima) imaju jedinstvene karakteristike dizajna Press LBP, izuzev za samu LBP funkciju (LBP nije dostupan u ograncima sa prečnikom od 40mm).

1. Primer mesinganog redukcionog t-komada sa 40mm prečnika Press ogranka.



Svi fitinzi sa nominalnim prečnikom od 50 i 63mm (uključujući 50 i 63mm ogranke u redukcionim spojevima) imaju tradicionalni dizajn i označeni su kao KAN-therm Press fitinzi. Razlikuju se po tome što nemaju obojene plastične prstenove, LBP funkciju, kao i po malo drugačijem načinu instalacije (obrada cevnih završetaka i pozicioniranje čeljusti).

1. Telo redukcionog spoja.
2. Stezni naglavak od nerđajućeg čelika.
3. EPDM O-prsten zaptivač.
4. Prstenovi koji zadržavaju čelični naglavak na telu.
5. Kontrolne rupe u čeličnom naglavku.



## Alati

Instalacija KAN-therm Press cevi i fittinga može da se obavlja ručnim, strujnim i baterijskim alatima.

Svi alati dostupni su što individualno, što u setovima.

— **Baterijski press alat (1)**

Novopress "Mini" AFP101 sa baterijskim setom čeljusti za prečnike 16–32 mm, punjačem i torbicom za nošenje.

— **Ručni press alat (2)**

REMS sa setom čeljusti za prečnike 16–25 (26)mm, makazama za rezanje kompozitnih cevi, kalibratorom i torbicom za nošenje.

— **Električni press alat (3)**

REMS Power Press E sa torbicom.

— **Baterijski press alat (4)**

REMS Akku Press sa torbicom.

— **Čeljusti (5)**

REMS za prečnike 16–40 mm ("U" ili "TH" profil) i 50–63 mm ("TH" profil)



**Lista KAN-therm Press priključaka, uzimajući u obzir dostupne prečnike, stezne profile i načine pripremanja cevi**

Struktura spoja	Raspon prečnika	Stezni profil	Metod za tretiranje cevnog završetka		
			Kalibracija prečnika	Spuštene ivice	
<b>KAN-therm Press LBP</b>	Boja prstena na graničniku	16.	ne	ne	
		20	ne	ne	
		25	Preporučljivo	ne	
		26.	C ili TH	Preporučljivo	
		32.	U TH	Preporučljivo	
		40.	U TH	da	
		50.	TH	da	
		63.	TH	da	

\* Fitinzi 40mm prečnika nemaju funkciju kontrolisanja curenja.

— **Alati za "pred-obradu" kompozitnih cevi:**

1. Za cevi sa prečnicima između 14–32 mm, mogu se koristiti odgovarajuće, ručne pištolj makaze.

2. Za cevi sa prečnicima između 16–63 mm, koristiti kružne rezače.



— **Alati za višeslojne cevi i obrubljivanje:**

1. Univerzalni kalibratori (višestruki prečnik): 16/20/25–26mm, 25–26/32/40mm, 50/63mm.

U slučaju 16–32 mm Press LBP fittinga, kalibracija nije potrebna, mada olakšava instalaciju.



— **Alati za profilisanje višeslojnih cevi:**

1. 14–26 mm unutrašnja savijajuća opruga.

2. 14–26 mm spoljašnja savijajuća opruga.



# Instalacija

## Brzina, ugodnost i sigurnost instalacije

Čvrsti i sigurni spojevi u KAN-therm Press LBP sistemu postižu se stezanjem čeličnog naglavka na cev i fitting.

Spojevi se izvode raznim alatima, lakin za korišćenje. Spojevi ne zahtevaju dodatna zaptivanja, npr. trakama ili kudeljom.

KAN-therm Press LBP je dizajniran po principu "brza instalacija – dugotrajan efekat", što omogućuje merljivo ubrzanje investicije i završnih radova.

Sa svojim jedinstvenim komponentama dizajna, instalacija KAN-therm Press LBP je veoma jednostavna, brza i, iznad svega, sigurna.

1. Rezanje cevi pištoljem ili kružnim makazama.

2. Profilisanje cevi oprugom.



3. Kalibriranje i obrubljuvanje cevnog završetka – nije potrebno za Press LBP fitinge.

4. Umetnuti cev do kraja fittinga.



5. Postavljanje čeljusti na fitting.

6. Početak presovanja i stezanje spoja.

7. Otključavanje i sklanjanje čeljusti sa fittinga. Spoj je spreman za probu curenja.



## Nagrade i sertifikati

### Press LBP fitinzi

Press LBP fitinzi, novi tehnički koncept KAN-therm Press, dobili su brojne prestižne nagrade za svoju inovativnost, originalnost i kvalitet, a takođe su odobreni i od strane najvećih Western certifikujućih tela.

#### 1. Golden Emblem Quality International

2015, 2014 and 2013 in the category  
QI Product for KAN-therm SYSTEM  
– top quality product.

#### 2. Readers' award of the trade magazine "Systemy Instalacyjne" for an innovative System of the Year 2011.,

#### 3. The "Golden Installer 2011" statue, awarded by the "Instalator Polski" magazine and the Polish Corporation of Sanitation, Heating, Gas and Air Conditioning.



**kiwa** Partner for progress



## Kvalitet

KAN-therm Press LBP osigurava ispravne spojeve, sigurnost; dugotrajan i besprekoran rad je zagarantovan.

Izrada komponenata sistema se strogo proverava u veoma dobro opremljenim istraživačkim laboratorijama. Proizvodne komponente se takođe testiraju u spoljašnjim laboratorijama i certifikovane su od strane "Doo Lojd Registra za osiguranje kvaliteta".



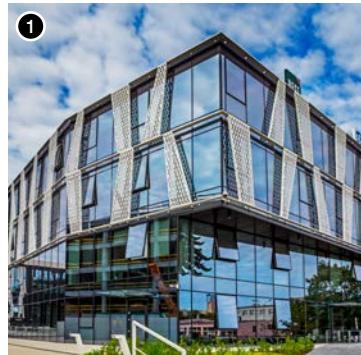
## Završeni projekti

Najbolji dokaz najvišeg kvaliteta KAN-therm Sistema su višestruka izvođenja u raznim građevinskim sektorima.

Iako ne možemo da ih vidimo svaki dan, instalacije KAN-therm Sistema besprekorno rade u proteklih 20 godina u najvećim stambenim zgradama, javnim ustanovama, samostojećim kućama, sportskim i rekreativnim objektima, kao i u industrijskim fabrikama i radnjama.

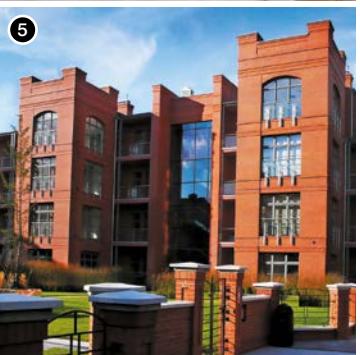
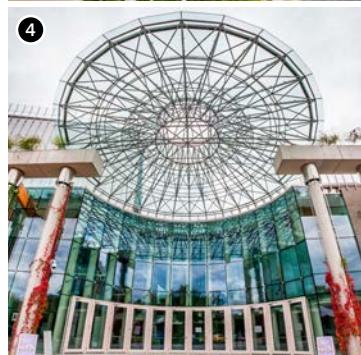
KAN-therm Sistem je savršeno rešenje kako za nove investicije, tako i za renovirane zgrade. Stoga, može se takođe naći i u starijim istorijskim i religioznim ustanovama.

1. „Tensor” Poslovna zgrada  
- Gdańsk, Poljska.



2. „MotoArena” stadion za trkačku stazu - Toruń, Poljska.

3. Akva Park - Kalisz, Poljska.

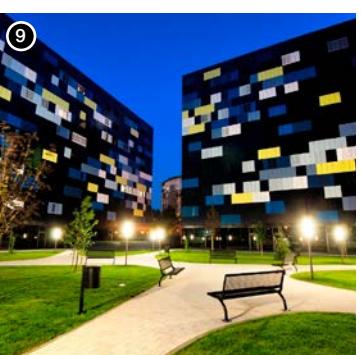
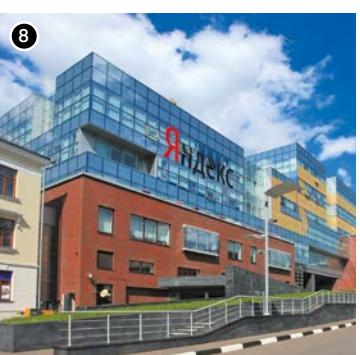


4. Opera i filharmonia Podlasie  
- Białystok, Poljska.

5. „City Park” stambeni kompleks  
- Poznań, Poljska.

6. „Grand Hotel” - Sopot - Poljska.

7. Porše Salon, Niederrhein  
- Moers, Nemačka  
Slika © www.porsche-moers.de.



8. Poslovni centar "Crvena ruža"  
Sedište Jandeks - Moskva, Rusija.

9. Stambeni kompleks  
- Zagreb, Hrvatska.



10. Akva Park - Minsk, Belorusija.

11. „Szachname” stambeni kompleks  
- Odessa, Ukrajina.

## SISTEM KAN-therm

Optimalan i kompletan višenamenski instalacioni sistem koji se sastoji od vrhunskih i međusobno komplementarnih tehničkih rešenja za instalacije cevi za vodu i grejanje, kao i za tehnološke i instalacije za gašenje požara.

KAN-therm rešenja i instalacije se uspešno primenjuju zahvaljujući bogatom iskustvu i strasti KAN-ovih izvođača radova, zahvaljujući strogoj kontroli kvaliteta svojih materijala i gotovih proizvoda, kao i širokom poznavanju tržišta instalacija kako bi se ispunili uslovi energetski efikasne i održive gradnje.

Push Platinum



Push



Press LBP



PP



Steel



Inox



Sprinkler



Podno grejanje  
i automatizacija



Football  
Stadium instalacije



Ormarići i razdelnici



### KAN-therm Hungary Kft.

Rozália Park 11-14, 2051 Biatorbágy  
tel. +36 304704101, e-mail: budapest@kan-therm.com

### Regional Manager

tel. +381 62 545 946  
e-mail: mmarkovic@kan-therm.com

partner stamp